НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ УКРАЇНИ
ЧЕРКАСЬКИЙ ІНСТИТУТ ПОЖЕЖНОЇ БЕЗПЕКИ ІМЕНІ ГЕРОЇВ ЧОРНОБИЛЯ
КАФЕДРА ПРОФЕСІЙНОЇ МОВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ

ІНОЗЕМНА МОВА

Завдання та методичні вказівки
для здобувачів заочної форми навчання
спеціальність 081 «Право»

1-го курсу ОР «бакалавр»

(термін навчання 3 роки 10 місяців)

Черкаси – 2022

Контрольна робота з дисципліни «Іноземна мова» для спеціальності 081 Право 1-го курсу ОР «бакалавр» (термін навчання 3 роки 10 місяців) : завдання та методичні вказівки для заочної форми навчання / Крічкер О. Ю. – Черкаси: ЧІПБ, 2022. – 13 с.

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ ДО РОБОТИ

I. Мета навчання «Іноземної мови» на заочному відділенні.

Основною метою навчання студентів англійській мові в технічному вузі є досягнення ними практичного володіння цією мовою, що в умовах заочного навчання означає формування вміння самостійно читати іноземною літературні джерела за своїм фахом з метою здобуття інформації. Ця програма передбачає, головним чином, самостійну роботу здобувачів. Робота під керівництвом викладача розрахована тільки під час проведення установчих, контрольно-закріплювальних занять.

II. Виконання контрольних завдань та оформлення контрольних робіт.

1. Кількість контрольних завдань, що виконується на кожному курсі, визначається навчальним планом інституту.

2. Кожне контрольне завдання пропонується в п'яти варіантах. Ви повинні виконати один із п’яти варіантів згідно з останніми цифрами залікової книжки: здобувачі, шифр яких закінчується на 1, 2,7 виконують варіант № 1; на 3 ,4 ,8– № 2; на 5, 6,9,0 – № 3.

3. Контрольні роботи повинні виконуватися в документі Ворд (14 шрифт).

4. Виконані контрольні роботи направляйте для перевірки в установлені терміни.

5. Якщо контрольна робота виконана не повністю, чи без додержання вказівок, вона повертається без перевірки.

III. Виправлення роботи на основі рецензій.

1. Після отримання від рецензента перевіреної контрольної роботи, уважно прочитайте рецензію, ознайомтеся із зауваженням рецензента і проаналізуйте помилки.

2. Керуючись вказівками рецензента, опрацюйте ще раз навчальний матеріал. Всі речення, де були допущені помилки чи неточності перекладу, перепишіть у виправленому вигляді в кінці цієї контрольної роботи.

3. Контрольні роботи є навчальними документами, які потрібно зберігати. Пам’ятайте, що під час заліку (іспиту) проводиться перевірка засвоєного матеріалу, який увійшов до контрольної роботи.

IV. Підготовка до заліків та екзаменів.

Під час підготовки до заліків та екзамену рекомендується:

а) повторно прочитати та перекласти найбільш складні тексти з підручника;

б) переглянути та повторити лексичний та граматичний матеріал;

в) виконати вибірково окремі вправи з підручника для самоперевірки.

Залік. До заліку допускаються здобувачі, які виконали програмні контрольні роботи, передбачені програмою.

Екзамен. До екзамену допускаються здобувачі, які виконали контрольні роботи.

На екзамені перевіряються вміння:

а) читати із словником тексти за фахом факультету. Форма розуміння – письмовий переклад. Норма перекладу – 1200 друкованих знаків за 45 хвилин;

б) читати без словника текст, який містить вивчений граматичний матеріал на 1000 – 1200 друкованих знаків. Форма перевірки розуміння – переклад змісту прочитаного рідною мовою; час підготовки 8-10 хвилин.

Для того, щоб правильно виконати роботу, необхідно засвоїти нижченаведені розділи.

1. Іменник. Множина іменника. Артиклі і прийменники як показники іменника. Передача відмінкових відношень в англійській мові за допомогою прийменників і закінчення –s. Іменник в функції означення і його переклад на рідну мову.

2. Прикметник. Ступені порівняння прикметників. Конструкції типу the more … the less.

3. Числівник.

4. Займенники особові, присвійні, запитальні, вказівні, неозначені і заперечні.

5. Форма теперішнього (Present), минулого (Past) і майбутнього (Future) часу групи Indefinite дійсного стану дійсного способу. Відмінювання дієслів to be, to have в Present, Past і Future Indefinite. Наказовий спосіб і його заперечна форма.

6. Просте поширене речення, прямий порядок слів розповідного речення і спонукального в ствердженій і заперечній формах, зворотний порядок слів питального речення.

7. Основні випадки словотворення.

I Variant

1. Read the text.

Constitutions are the framework for government and may limit or define the authority and procedure of political bodies to execute new laws and regulations. Not all nation states have codified constitutions, though all law-governed states have law of land consisting of various imperative and consensual rules. They may include common law, conventions, statutory law and international rules.

Codified constitutions are considered rulemaking fundamentals, or rules about making rules to exercise power. They govern the relationships among the judiciary, the legislature and the executive bodies. One of the key tasks of constitutions within this context is to indicate hierarchies of power. For example, in a unitary state the constitution will vest ultimate authority in the central administration and legislature, and judiciary, though there is often a delegation of authority to local or municipal bodies. When a constitution establishes a federal state it will identify several levels government coexisting with exclusive or shared areas of jurisdiction over lawmaking, application and enforcement.

Human rights or liberties for citizens form a crucial part of a country's constitution and govern the rights of the individual against the state. Most jurisdictions, like the United States, Ukraine and France, have a single codified constitution. A recent example is the Charter of Fundamental Rights of the European Union, which was intended to be included in the Treaty establishing a Constitution of Europe.

Some countries, like the United Kingdom, have no entrenched document setting out the fundamental rights – in this jurisdiction the constitution is composed of statute, case law and convention. Inspired by a famous philosopher John Locke, the fundamental constitutional principle is that the individual can do anything but that is forbidden by law, while state may do nothing but that is which authorized by law.

The function of codified constitution is also to describe the procedure by which parliaments may legislate. For instance, special majorities may be required to alter the constitution. In two-chamber legislatures there may be a process laid out for second or third readings of bills before a new law can be passed.

2. Translate passages 2 and 3.

3. Answer the questions:

1. Do all state nations have codified constitutions?
2. What rules may they include?
3. What is jurisdiction of the UK composed of?
4. What is one of the fundamental constitutional principles??

4. Translate into Ukrainian:

1. to limit or define the authority
2. To pass a new law
3. common law, conventions, statutory law and international rules
4. human rights or liberties

5. the Charter of Fundamental Rights of the European Union
6. forbidden by law
7. authorized by law
8. areas of jurisdiction
9. a delegation of authority
10. to exercise power

5. Translate into English

1. Судова, виконавча, законодавча
2. змінити конституцію
3. включено в договір
4. особа
5. громадянин
6. політичні органи
7. влада
8. визначати ієрархію
9. керувати відносинами
10. приймати нові закони

6. Underline the predicate, define the tense and translate the sentence.

Each legal right, that an individual possesses, relates to a corresponding legal duty imposed on another.

7. Choose the verb and translate the sentences.

1. Law (defines, is defined) as a rule of human conduct, imposed upon and enforced among, the members of the state.
2. Laws (codified, were codified) in many countries.
3. Laws (are enforced. have been enforced), and such enforcement usually (carries out, is carried out) by the state.
4. A defendant (refuses, refused) to obey law, so he (is punished, was punished).
5. Law (has, have) several aims which (concern, are concerned) mainly with making society more stable.
6. If people (disobey, will disobey) the rules the law (threatens, is threatened) them with something unpleasant - often called a sanction.
7. In England one must stand up when “God Save the Queen” (plays, is played).

8. Order the words and translate the sentence.

constitution /of a country’s for /citizens /part / Human//form / rights / a crucial

9. **Write a short summary of the text (3-5 sentences).**

10. Complete with English equivalent and translate into Ukrainian

1.(Усі громадяни) have equal Constitutional rights and are equal before the law.
2.(Захист Батьківщини, її незалежність та територіальна цілісність, а також повага до державних символів) are the duty of Ukrainian citizens.
3.Citizens who have reached the age of 18 (мають право голосувати) and are guaranteed free expression of their vote.
4.The President of Ukraine is (голова держави) and speaks on behalf on it.
5.The Constitution of Ukraine (складається з 15 глав та 161 статті).
(День її прийняття) is a state holiday – the day of the Constitution of Ukraine.

II Variant

1. Read the text.

A crime is an act that a legislature has defined as socially harmful. To be found criminally responsible, a person must commit a criminal act and also intend to commit the act. Classifications of crime may depend on the seriousness of the act as determined by the duration of punishment or by the type of social harm the statute intends to prevent or deter. The former classification thus categorizes crimes as felonies and misdemeanors while the latter classification categorizes crimes as offenses against the person and offenses against property. To be found guilty of a criminal offense, it is not necessary to commit the intended crime. An attempt to commit the crime is punishable as well. However, a person cannot be convicted of an attempt, to commit a crime unless he could have been convicted of the crime itself had his attempt been successful. It is also a criminal offense to with others toward the commission of a crime. Thus, when two more people combine to carry out an unlawful purpose, they may be found guilty of conspiracy. Just as the guilt of one party may be imputed to the participants in a conspiracy, the criminal act of an agent, may be imputed to his principal, if the principal shares the agent's intent. When a corporation is involved, the guilt of individual employees may in some circumstances be imputed to the corporation.

Before criminal responsibility can attach, the accused must have intended in some way the criminal consequences of his act. This criminal intent requirement, known as mens rea, is in some instances dispensed with. Many regulatory codes dealing with public health and safety, for example, prescribe that failure to adhere is a criminal violation, irrespective of the violator's intent. There are, however, no precise lines or comprehensive criteria for distinguishing between crimes that require a mental element and crimes that do not.

2. Translate the text.

3. Answer the questions:

1. What is the definition of a crime in the text?
2. What is mens rea?
3. When may people be found guilty of conspiracy?
4. What is the former categorization of crimes?

4.Translate into Ukrainian:

1) socially harmful
2) a criminal violation
3) the criminal act of an agent
4) an unlawful purpose
5) convicted of an attempt
6) offenses against property

7) public health and safety
8) be found guilty of conspiracy
9) the duration of punishment
10) commit a criminal act

5. Translate into English

1. кримінальна відповідальність
2. злочинний намір
3. наслідки
4. визнати винним
5. скоїти злочин
6. обвинувачуваний
7. злочин проти особи
8. завдати шкоди
9. покарарння
10. запобігти

6. Underline the predicate, define the tense and translate the sentence..

A crime is an act that a legislature has defined as socially harmful.

7. Choose the verb and translate the sentence.

1. Students (are studying, study) law at the university.
2. Last year he (graduated, graduates) from the university.
3. The police (didn't find, finds) the killer.
4. The legislators (discussed, are discussing) the bill now.
5. Every year the Verkhovna Rada (is passing, passes) a lot of laws.
6. In 1992 our country (ratified, ratifies) the treaty.
7. He (is, was) convicted of committing the crime in 2021.

8. Order the words and translate the sentence.

There/ precise/ are/ lines/ no /distinguishing/ for/ between.

9. Write a short summary of the text (3-5 sentences).

10. Complete with English equivalent and translate into Ukrainian.

1. A crime consists of two elements (злочинна діяльність) and (вина).
2. There are various definitions of a (злочину) in English literature.
3. Some (злочини, передбачені законом) require no fault at all.
4. Involuntary (просте вбивство) is a crime requiring objective fault.

5. Statutory crimes imposing liability without fault include the sale of adulterated food and sale of alcoholic beverages to a (неповнолітньому)
6. Liability will not begin until the offender (скоює протиправну дію).
7. The actus reus must of course (вчинятись навмисно).

III Variant

1. Read the text.

The criminal law recognizes certain excuses that may limit, or overcome criminal responsibility. In rare instances, mistake of law may serve as an excuse; more common is ignorance or mistake of fact. The defense of entrapment may also be used to escape criminal responsibility. While the police may employ undercover agents, they are permitted to use such techniques only to detect criminal activity, not to instigate it. Lack of mental capacity can also operate a defense to criminal prosecution. Thus, infancy, insanity intoxication may in some cases serve as an excuse for the commission of a crime. A criminal prosecution begins when there is probable cause to believe that the accused committed the crime. The accused is then arrested – either with or without a warrant, depending upon the circumstances – and is brought before the magistrate for a preliminary hearing to determine whether there are sufficient grounds to hold the accused for trial. Subsequent to this hearing, the prosecutor must either file information stating the charge or ask the grand jury for an indictment, a formal declaration of charges. Thereafter, the defendant is arraigned, brought before a judge to enter his plea. If he pleads not guilty, the case goes to trial; if he pleads guilty, the judge will impose a sentence.

The defendant in a criminal case is entitled to certain protections spelled out in the Constitution. These include the right to be free from unreasonable searches and seizures; the prohibition on government against prosecuting a person twice for the same offense (double jeopardy); the right against self-incrimination; the right to a speedy trial; the right to cross examine; the right to counsel; and the prohibition against cruel and unusual punishment.

2. Translate the text.

3. Answer the questions:

1. When does a criminal prosecution begin?
2. How is the defendant protected by the Constitution?
3. Is defendant always arrested with a warrant?
4. In what case can the judge impose a sentence?

4.Translate into Ukrainian:

1. the right to cross examine
2. double jeopardy
3. the right against self-incrimination
4. the right to counsel
5. cruel and unusual punishment
6. a speedy trial
7. prohibition against

8. be free from unreasonable searches and seizures
9. overcome criminal responsibility
10. be entitled to certain protections

5. Translate into English

1) попереднє слухання
2) винний
3) обвинувачення
4) заборона
5) уникнути відповідальності
6) підзахисний
7) в залежності від обставин
8) судове засідання
9) можлива причина
10) мати право на

6. Underline the predicate, define the tense and translate the sentence.

The criminal law recognizes certain excuses.

7. Choose the verb and translate the sentence.

1. On 25 April 1945, the UN Conference on International Organization (began, begins) in San-Francisco
2.The UN (is, are) to maintain international peace and security, to develop friendly relations among nations, to cooperate in solving international problems and in promoting respect for human rights
3.The General Assembly (meets, meeting) in regular annual sessions and in special sessions when necessary.
4.Special sessions (are, is) made at the request of the Security Council or of a majority of the members of the UN.
5.UN efforts (have , has) produced dramatic results.
6.The UN (helped, helps) defuse the Cuban missile crisis in 1962 and the Middle East crisis in 1973.
7.An official reform program (was, is) in 1997.

8. Order the words and translate the sentence.

Lack /can / to criminal/ operate /of mental /capacity / defense/ prosecution.

9. Write a short summary of the text (3-5 sentences).

10. Complete with English equivalent and translate into Ukrainian.

1. A crime (це дія, яку законодавство визначає як соціально згубну).
2. Classifications of crime may depend on (серйозності вчинку, який визначається тривалістю покарання або за типом соціальної шкоди) the statute intends відвертати або стримувати).
3. (Бути винним у кримінальному злочині), it is not necessary (вчиняти навмисний злочин).
4. (Оскільки одній зі сторін може ставитись за провину змова учасників), the criminal act of an agent, (може бути представлено організатору), if the principal shares the agent's intent.
5. (До того як кримінальна відповідальність може набрати чинності), the accused must have intended in some way (кримінальні наслідки своєї дії).